

Part I : Details of dispatched consignment / Pjesa I : Hollësitë e ngarkesës së dërguar	I.1. Consignor Derguesi Name Emri Address Adresa Tel. No Nr. Tel.		I.2. Certificate reference number Numri i referencës së Çertifikatës		I.2a.			
			I.3. Central Competent Authority Autoriteti Kompetent Qendror					
			I.4. Local Competent Authority Autoriteti Kompetent Vendor					
	I.5. Consignee Marresi Name Emri Address Adresa Postal code Kodi postar Tel. No Nr. Tel.		I.6.					
	I.7. Country of origin Shteti i origjinës	ISO code /kodi	I.8. Region of origin, Rajoni i origjinës,	Code Kodi	I.9. Country of destination Shteti i destinacionit	ISO code ISO kodi	I.10. Region of destination Rajoni i destinacionit	Code Kodi
	I.11. Place of origin/ Vendi i origjinës Name Emri Address Adresa Approval number Numri i Miratimit				I.12.			
	I.13. Place of loading/ Vendi i ngarkesës Address Adresa Approval number Numri i Miratimit				I.14. Date of departure Data e nisjes			
	I.15. Means of transport transportit Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Aeroplan <input type="checkbox"/> Anije Road vehicle <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Automjet <input type="checkbox"/> Hekurudhe Other <input type="checkbox"/> Tjetër <input type="checkbox"/>				I.16. Entry BIP in Albania PKK e hyrjes në Shqipëri			
	I.17.				I.19. Commodity code (HS code) Kodi i mallit/artikullit (kodi HS)			
	I.18. Description of commodity Pershkrimi i mallit/artikullit					I.20. Quantity Sasia		
I.21.					I.22. Number of packages Numri i pakove			
I.23. Seal/ container number Numri i vules/ kontenerit /					I.24.			
I.25. Commodity certified for : Mall i çertifikuar për:								
			Breeding <input type="checkbox"/> Mbarështim	Fattening <input type="checkbox"/> Majmeri				
I.26.				I.27. For import or admission into Albania Per import apo hyrje në Shqipëri				
I.28. Identification of the commodities Identifikimi i mallrave								
Species (scientific name) Llojet (emri shkencor)		Breed Raca	Identification system Sistemi i identifikimit	Identification number Numri identifikimit	Age Moshë	Sex Seksi		

II. Health information Informacion shëndetësor	II.a. Certificate reference number Çertifikate me numer reference	II.b.
<p>II.1. Public Health attestation Vertetim per shendetin publik</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate: Une i nenshkruari Veterineri Zyrtar, çertifikoj qe kafshet e pershkrura ne kete çertifikate:</p> <p>II.1.1 come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax and for the past 6 months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions; Vijne nga ferma qe ka qene jashte çdo bllokimi zyrtar per motive shendetesore ne 42 ditet e fundit per brucelozen, ne 30 ditet e fundit per plasjen dhe 6 muajt e fundit per terbimin, dhe, nuk kane qene ne kontakt me kafshe te fermave te tjera qe nuk plotësojnë këto kushte;</p> <p>II.1.2. have not received: Nuk kane marre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - any stilbene or thyrostatic substances, Ndonje stilbene apo substanca tireostatike, - oestrogenic, androgenic, gestagenic or β- agonist substances for purposes other than therapeutic or zoo-technic treatment (as defined in Council Directive 96/22/EC); Estrogjene, androgjene, gestagjene ose substanca β-agoniste per qellime te ndryshme nga ato terapeutike apo trajtime zooteknike (percaktuar ne Direktiven e Keshillit 96/22/EC) <p>II.1.3. with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE): Persa i perket encephalopatise spongiforme te gjedhit (BSE):</p> <p>⁽¹⁾⁽²⁾either [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point 4)(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001 ose jane identifikuar me nje sistem identifikimi permanent qe lejon te gjurmohen ne femrat dhe tufen e origjines, dhe nuk janë ekspozuar me kafshë të llojit gjedh, siç përshkruhet në Kapitullin C, pjesa I, pika 4) (b) (iv) të Aneksit II të Rregullores (KE) Nr 999/2001;</p> <p>(b) if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-an-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous cases if born after the date of the feed ban.] qoftë se ka pasur raste indigjene me BSE ne vendin e interesuar, kafshët kanë lindur pas datës nga e cila ndalimi i të ushqyerit të ruminanteve me miell mishi-kockash dhe yndyrna qe rrjedhin nga ruminantet eshte aplikuar efektivisht, ose pas datës së lindjes nga rastet e fundit indigjene me BSE ne rastet kur ato kane lindur pas dates se ndalimit te te ushqyerit.]</p> <p>⁽¹⁾⁽³⁾ or [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part II, point 4)(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001 ose kafshët jane identifikuar me nje sistem identifikimi permanent qe lejon te gjurmohen ne femrat dhe tufen e origjines, dhe nuk janë ekspozuar me kafshë të llojit gjedh, siç përshkruhet në Kapitullin C, pjesa II, pika 4) (b) (iv) të Aneksit II të Rregullores (KE) Nr 999/2001;</p> <p>(b) the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-an-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous cases if born after the date of the feed ban.] kafshët kanë lindur pas datës nga e cila ndalimi i të ushqyerit të ruminanteve me miell mishi-kockash dhe yndyrna qe rrjedhin nga ruminantet eshte aplikuar efektivisht, ose pas datës së lindjes nga rastet e fundit indigjene me BSE ne rastet kur ato kane lindur pas dates se ndalimit te te ushqyerit.]</p> <p>⁽¹⁾⁽⁴⁾ or [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part II, point 4)(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001 ose jane identifikuar me nje sistem identifikimi permanent qe i lejon ato te gjurmohen ne femrat dhe tufen e origjines, dhe nuk janë ekspozuar me kafshë të llojit gjedh, siç përshkruhet në Kapitullin C, pjesa II, pika 4) (b) (iv) të Aneksit II të Rregullores (KE) Nr 999/2001;</p> <p>(b) the animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-an-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous cases if born after the date of the feed ban.] kafshët kanë lindur ne dy vitet e fundit pas datës nga e cila ndalimi i të ushqyerit të ruminanteve me miell mishi-kockash dhe yndyrna qe rrjedhin nga ruminantet eshte aplikuar efektivisht, ose pas datës së lindjes nga rastet e fundit indigjene me BSE ne rastet kur ato kane lindur pas dates se ndalimit te te ushqyerit.]</p>		

II.2. Animal Health attestation:

Vertetim për shëndetin e kafshëve

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above meet the following requirements:

Une i nënshkruari Veterineri Zyrtar, çertifikoj që kafshët e përshkruara plotësojnë kërkesat e mëposhtme:

**II.2.1. they come from the territory with code:⁽⁵⁾ which, at the date of issuing this certificate :
vijne nga territore me kodin :⁽⁵⁾ që, në datën e lëshimit të kësaj çertifikate:****(¹) either [(a) has been free for 24 months from foot-and-mouth disease, for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis, and]**

ose ka qene e lire per 24 muaj nga afta epizotike, per 12 muaj nga murtaja e gjedhit, gjuha blu, ethja lugines Rift, pleuropneumonia infektive e gjedhit, lia e gjedhit dhe semundja hemorragjise epizotike, dhe per 6 muaj nga stomatiti vezikular, dhe]

(¹)⁽³⁾ or [(a)(i) been free for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis, and]

ose ka qene e lire per 12 muaj nga murtaja e gjedhit, gjuha blu, ethja lugines Rift, pleuropneumonia infektive e gjedhit, lia e gjedhit dhe semundja hemorragjise epizotike, dhe per 6 muaj nga stomatiti vezikular, dhe

(ii) has been considered free from foot-and-mouth disease since (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks after that date, and authorised to export these animals by Commission Regulation (EU) No/, of..... (dd/mm/yyyy), and

eshte konsideruar e lire nga semundja e aftes epizotike qe nga (dd/mm/vvvv), dhe nuk ka pasur raste/vatra pas kesaj date, dhe eshte autorizuar per eksportin e ketyre kafshëve nga Rrregullorja e Komisionit (EU) Nr/....., dt..... (dd/mm/vvvv),dhe

(b) where during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted.]

ku gjate 12 muajve te fundit, nuk jane kryer vaksinime kunder ketyre semundjeve dhe importi i kafshëve dythundrake te vaksinuar kunder ketyre semundjeve nuk eshte lejuar.]

II.2.2. they have remained in the territory described under point II.2.1. since birth, or for at least the last six months before dispatch to Albania and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days;

ato kane qendruar ne territorin e pershkruar sipas pikes II.2.1. qe nga lindja, ose te pakten per 6 muajt e fundit perpara dergimit drejt Shqiperise dhe pa pasur kontakt me dy-thundrake te importuar te tjere per 30 ditet e fundit

II.2.3. they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) of origin described under point I.11:

ato kane qendruar qe nga lindja ose te pakten per 40 ditet e fundit perpara dergimit ne fermat e origjines pershkruar sipas pikes I.11:

(a) in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case/outbreak of bluetongue and epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days, and

brenda dhe rreth saj, ne nje zone me rreze 150 km. nuk ka patur asnje rast / vater te gjuhes blu dhe te hemorragjise infektive epizotike gjate 60 diteve te fundit, dhe

(b) in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of the other diseases mentioned under point II.2.1. during the previous 40 days;

brenda dhe rreth saj, ne nje zone me rreze 10 km. nuk ka patur asnje rast / vater te semundjeve sipas pikes II.2.1, gjate 40 diteve te fundit

II.2.4. they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases, nor have they been vaccinated against the diseases mentioned under point II.2.1;

ato nuk jane kafshe te eliminuara sipas nje programi nacional te çrrenjosjen e nje semundjeje, dhe nuk jane vaksinuar per semundje permendur sipas pikes II.2.1;

II.2.5. they come from herds :

ato vijne nga tufa :

a) included in an official system for the control of enzootic bovine leukosis and in which there has been no evidence either clinical or as a result of a laboratory test of this disease during the past two years, and

te perfshira ne nje sistem zyrtar per kontrollin e leukozes enzotike te gjedhit dhe nuk ka patur asnje evidentim klinik apo rezultate laboratorike pozitive per kete semundje ne dy vitet e fundit, dhe

b) that are not restricted under the national legislation regarding eradication of tuberculosis and brucellosis, and

qe nuk jane nen masa shtrnguese nga legjislacion kombetar ne lidhje me ç'rrenjosjen e tuberkulozit dhe brucelozes, dhe

c) recognised as officially tuberculosis and brucellosis free⁽⁶⁾;te njohura zyrtarisht si te pastra nga bruceloza dhe nga tuberkulozi⁽⁶⁾**II.2.6. they:**

Ato

(¹)⁽⁷⁾ either [come from a region which is recognized as officially tuberculosis free;]⁽⁶⁾ose vijne nga rajone te njohura zyrtarisht si te pastra nga tuberkulozi ;]⁽⁶⁾**(¹) or [have been subjected to an intradermal tuberculin test within the past 30 days with negative results;]⁽⁸⁾**

ose [i janë nënshtruar një testi tuberkuline intradermale në 30 ditët e fundit dhe kanë rezultuar negative;] ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ or [are less than six weeks old;]
ose [janë me të vegjël se 6 javësh në moshe;]

II.2.7. they have not been vaccinated against brucellosis and they:
nuk janë vaksinuar kundër brucelozes dhe ato

⁽¹⁾⁽⁷⁾ either [come from a region which is recognized as officially brucellosis free;] ⁽⁶⁾
ose [vijne nga rajone të njohura zyrtarisht si të pastra nga bruceloza;] ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ or [have been subjected to a serum agglutination test which showed a brucella count of less than 30 IU of agglutination per ml, within the past 30 days;] ⁽⁸⁾
ose [i janë nënshtruar një testi seroaglutinacioni dhe ka rezultuar me një numër brucelash më i vogël se 30 UI të aglutinimit për ml, në 30 ditët e fundit;] ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ or [are less than 12 months old;]
ose [janë me të vogla se 12 muaj në moshe;]

⁽¹⁾ or [are castrated males of any age;]
ose [janë meshkuj të kastruar të çdo moshe;]

II.2.8. A They:
Ato:

⁽¹⁾ either [they come from herds included in an official system for the control of enzootic bovine leukosis, and in which there has been no evidence either clinical or as a result of a laboratory test of this diseases during the past 2 years;] ⁽⁶⁾
ose [ato vijne nga tufa të përfshira në një sistem zyrtar për kontrollin e leukozës enzotike të gjedhit dhe në të cilin nuk ka patur të dhëna për praninë e kësaj sëmundjeje gjatë 2 viteve të fundit, as klinike dhe as si rezultat i testeve laboratorike ;]

⁽¹⁾ or [they come from herds recognised as officially enzootic-bovine-leukosis-free;] ⁽⁶⁾ ^(6a)
ose [ato vijne nga tufa të njohura zyrtarisht si të pastra nga leukoza enzotike të gjedhit;] ⁽⁶⁾ ^(6a)

⁽¹⁾ or [come from a region which is recognised as officially enzootic-bovine-leukosis-free;] ⁽⁶⁾
ose [vijne nga rajone të njohura zyrtarisht si të pastra nga leukoza enzotike të gjedhit;] ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ or [have been subjected, within the past 30 days to an individual test for enzootic bovine leukosis with negative result;] ⁽⁶⁾
ose [i janë nënshtruar në 30 ditët e fundit një testi individual për leukozën enzotike të gjedhit me rezultate negative ;] ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ or [less than 12 months old;]
ose [janë me të vogla se 12 muaj në moshe;]

⁽¹⁾ or [are not more than 30 months of age and individually marked on at least two places on their hindquarters as to show that they are exclusively intended for fattening for meat production;] ⁽⁹⁾
ose [nuk janë me shumë se 30 muajshe dhe janë markuar individualisht në të paktën dy pika në çereket e pasëm për të treguar që ato janë destinuar ekskluzivisht për majmeri dhe prodhim mish;] ⁽⁹⁾

⁽¹⁾⁽¹⁰⁾ **II.2.8. B they have reacted negatively to a serological test for the detection of antibody for bluetongue and epizootic-haemorrhagic-disease, carried out on two occasions on samples of blood taken at the beginning of the isolation/quarantine period and at least 28 days later, on (dd/mm/yyyy) and on (dd/mm/yyyy), the second of which must have been taken within 10 days of export;**
ato kanë reaguar negativisht ndaj një prove serologjike për identifikimin e antitropave për gjuhen blu dhe për hemorragjine infektive epizotike, e kryer në dy kampione të gjakut të rastësishme të marra në fillim të periudhës së izolimit/karantines të paktën për 28 ditë me vone, me (dd/mm/vvvv) dhe me (dd/mm/vvvv), së dyti duhet të jenë marre në 10 ditët përpara eksportimit ;]

II.2.9. they are / were ⁽¹⁾ dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market:
ato janë/kane qene ⁽¹⁾ derguar nga ferma e origjinës , pa kaluar nepermjet nje tregu:

⁽¹⁾ either [directly to Albania,]
ose [direkt në Shqipëri,]

⁽¹⁾ or [to the officially authorised assembly centre described under point I.13 situated within the territory described under point II.2.1,]
ose [në qendra grumbullimi të autorizuar zyrtarisht të përshkruara në pikën I.13 të vendosura në territoret të përshkruar si në pikën II.2.1.]

and, until dispatched to Albania:
dhe, deri në dërgimin drejt Shqipërisë:

(a) they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate, and
ato nuk kanë qene në kontakt me dythundrak të tjere me gjendje sanitare të ndryshme nga ç'eshtë përshkruar në këtë çertifikatë, dhe

(b) they were not at any place where, or around which, within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases referred in to point II.2.1;
ato nuk kanë qene në ndonjë vend në të cilin, ose përreth tij në një rreze 10 km, gjatë 30 ditëve të fundit nuk ka patur rast / vater të ndonjë prej sëmundjeve sipas pikës II.2.1;

- II.2.10. any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorized disinfectant;**
te gjithë automjetet e ngarkesës apo konteneret në të cilin janë ngarkuar kafshët janë pastruar dhe dezinfektuar përpara ngarkimit me një dezinfektant të autorizuar zyrtarisht;
- II.2.11. they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;**
ato janë egzaminuar nga një veteriner zyrtar në 24 orë e ngarkimit dhe nuk kanë shfaqur asnjë shenjë klinike të sëmundjeve;
- II.2.12. they have been loaded for dispatch to Albania on (dd/mm/yyyy)⁽¹⁾ in the means of transport described under box reference I.15 above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.**
ato janë ngarkuar për dërgim drejt Shqipërisë në (dd/mm/vvvv)⁽¹⁾ dhe mjetet e transportit të përshkruara në kutinë e referencës I.15 që janë pastruar dhe dezinfektuar përpara ngarkimit me një dezinfektant të autorizuar zyrtarisht dhe janë të ndërtuar në mënyrë të tillë që feçet, urina, mbeturinat ose ushqimet të mos mund të bien nga mjete apo kontaineri gjatë transportit .

II.3. Animal transport attestation
Vertetim i transportit të kafshëve

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.
Une i nënshtrova Veterineri Zyrtar, çertifikoj që kafshët e përshkruara në këtë çertifikatë janë trajtuar para dhe gjatë ngarkimit konform dispozitave në fuqi të Rregullores (KE) Nr. 1/2005, dhe në veçanti përsa i përket dhënies së ujit dhe të ushqyerit ato janë të afta për këtë lloj transporti

⁽¹⁾⁽¹²⁾ **II.4. Specific requirements**
Kërkesa specifike

- II.4.1. According to official information, no clinical or pathological evidence of infectious bovine rhinotracheitis (IBR) has been recorded in the holding(s) of origin referred to in box reference I.11, for the last 12 months;**
Sipas informacionit zyrtar, asnjë evidencë klinike apo patologjike të rinotrakeitit infektiv të gjedhit (IBR) nuk është regjistruar në fermën e origjinës referuar kutinë e referencës I.11, për 12 muajt e fundit,
- II.4.2. the animals referred to in box reference I.28:**
kafshët e referuara në kutinë e referencës I.28
- (a) **have been isolated in accommodation approved by the competent authority for the last 30 days immediately prior to dispatch for export, and**
kane qenë izoluar në ambiente të miratuara nga Autoriteti Kompetent, për 30 ditë të fundit menjëherë para dërgimit për eksportim, dhe
- (b) **have been subjected to a serological test for IBR on sera taken at least 21 days after entry into isolation, with negative results, and all animals in isolation have also given negative results to this test, and**
I janë nënshtuar një analize serologjike për IBR në serum të marrë të pakten 21 ditë pas hyrjes në izolim, me rezultate negative dhe të tëra kafshët e izoluar kanë rezultuar negative për këtë test, dhe
- (c) **[have not been vaccinated against IBR.]**
[nuk janë vaksinuar për IBR.]

Notes
Shënime

This certificate is meant for live bovine animals (including *Bubalus* and *Bison* species and their cross-breeds) intended for breeding or production.
Kjo çertifikatë do të perdoret për kafshët gjedhe të gjalla (përfshirë speciet *Bubalus* dhe *Bison* dhe kryqezime të tyre) të destinuara për mbarështim ose prodhim.

After importation the animals must be conveyed without delay to the holding of destination where they shall remain for a minimum period of 30 days before further movement outside the holding, except in the case of a dispatch to a slaughterhouse.

Pas importimit të kafshëve duhet të transportohen pa vonesë në fermat e destinacionit ku ato do të qëndrojnë të pakten 30 ditë përpara levizjeve të mëtejshme jashtë fermës, përjashtuar rastet kur ato dërgohen në thertore.

Part I:
Pjesa I:

- **Box reference 1.8: provide the code of territory as appearing in Part I of Annex I of Regulation (EC) No 206/2010.**
Te vihet kodi i të territorit siç përcaktohet në Pjesën I të Aneksit I të Rregullores (KE) Nr. 206/2010.
- **Box reference 1.13: the assembly centre, if any, must fulfil the conditions for its approval, as laid down in Part 5 of Annex I of Regulation (EC) No 206/2010**
qendra e grumbullimit, nëse ka, duhet të plotësojë kushtet për miratim, siç përcaktohet në Pjesën 5 të Aneksit I të Rregullores (KE) Nr. 206/2010
- **Box reference 1.15: registration number (railway wagons or container and lorries), flight numbers (aircraft) or name (ship) is to be provided. In the case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the Albania**
Numri i regjistrimit (vagonë hekurudhor ose kontener dhe kamion), numri i fluturimit (avion) ose emri (anije). Në rast të shkarkimit dhe ringarkimit, importuesi duhet të lajmërojë PKK hyrës në Shqipëri
- **Box reference I.23: for containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.**
për konteinere ose kuti, numri i kontenierëve dhe numri vulave (nëse aplikohet) duhet të përfshihet.
- **Box reference I.28: Identification system: The animal must bear**

Sistemi Identifikimit: Kafshet duhet te kene

- **an individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (such as tag, tattoos, brand, chip, transponder)**
nje numer identifikimi personal, qe lejon te gjurmohet vend-origjina e tyre. Specifikko sistemin e identifikimit (te tille si etikete, tatuazh, markim, çip, transponder)
- **an ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin.**
Nje etikete ne vesh qe perfshin kodin ISO te vendit eksportues. Numri i individit duhet të lejojne gjetjen e lokaleve të tyre të origjinës.
-
- **Box reference I.28: Species, Select amongst "Bos", "Bison" and "Bubalus" as appropriate.**
Speciet, Zgjidh ndermjet "Bos", "Bison" dhe "Bull" sipas perkatesise.
- **Box reference I.28: Age: Date of birth (dd/mm/yy)**
Mosha: Data e lindjes (date/muaj/vit)
- **Box reference I.28: Sex: (M = male, F = female, C = castrated)**
Seksi: (M= mashkull, F= femer, C= kastruar).
- **Box reference I.28: Breed: Select purebred, crossbreed**
Rraca: zgjidh rrace e paster, kryqezim

Part II:

Pjesa II:

- (¹) **Keep as appropriate.**
Mbajini si duhet
- (²) **Only if the animals were born and continuously reared in a country or region categorised in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC**
Vetëm nëse kafshët janë lindur dhe rriten në vazhdimësi në një vend apo rajon kategorizuar në përputhje me Nenin 5 (2) të Rregullores (EC) No 999/2001 si territor ose rajon që paraqet një rrezik të papërfillshëm të BSE dhe është listuar si i tillë në Vendimin 2007/453/EC
- (³) **Only if the country or region of origin is categorised in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC**
Vetëm nëse vendi apo rajoni i origjinës është kategorizuar në përputhje me Nenin 5 (2) të Rregullores (EC) No 999/2001 si territor ose rajon që paraqet një rrezik të kontrollueshëm të BSE dhe është listuar si i tillë në Vendimin 2007/453/EC
- (⁴) **Only if the country or region of origin is categorised in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC**
Vetëm nëse vendi apo rajoni i origjinës është kategorizuar në përputhje me Nenin 5 (2) të Rregullores (EC) No 999/2001 si territor ose rajon që paraqet një rrezik të pamercaktuar të BSE dhe është listuar si i tillë në Vendimin 2007/453/EC
- (⁵) **Country and code of the territory as appearing in Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 206/2010.**
Vendi dhe kodi i territorit të siç paraqiten në Pjesën I të Aneksit I të Rregullores (KE) Nr 206/2010
- (⁶) **Officially tuberculosis/brucellosis free regions and herds as laid down in Annex A to Council Directive 64/432/EEC; and enzootic-bovine-leukosis free regions and herds as laid down in Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC.**
Zyrtarisht rajone dhe tufa të lira për Tuberkuloz/Brucelozë dhe në Aneksin A të Direktives së Keshillit 64/432/EEC; dhe rajone dhe tufa të lira për Leukozen Enzotike të Gjedhit dhe në Kapitullin I të Aneksit D të Direktives së Keshillit 64/432/EEC
- (⁷) **Only for a territory that, in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 206/2010, appears with the entry " II ", as regards tuberculosis, " III ", as regards brucellosis, and/or " IVa" or " IVb" as regards enzootic-bovine-leukosis.**
Vetëm për një territor që, në Kollonën 6 të pjesës I të Aneksit I të Rregullores (KE) Nr 206/2010, siç paraqitet në hyrjen "II", për sa i përket Tuberkulozin, "III", për Brucelozën, dhe/ose "IVa" ose "IVb" për sa i përket leukozes enzotike të gjedhit.
- (⁸) **Tests carried out in accordance with the protocols that, for the disease concerned, are described in Part 6 of the Annex I to Regulation (EC) No 206/2010**
Analizat e kryera sipas protokollit, që për semundjet në fjale, përshkruhen në Pjesën 6 të Aneksit I të Rregullores (KE) Nr 206/2010
- (⁹) **This mark shall take the form of" L "having 13 cm in the left side and 7 cm in the bottom side with 1 cm of strength in both lines. It shall be applied using the technique known as 'freeze-branding'.**
Kjo shenje do të marrë formën e "L" duke patur 13 cm në anën e majtë dhe 7 cm në pjesën e poshtme me 1 cm ndërmjet dy linjave. Kjo do të aplikohet nëpërmjet përdorimit të teknikes së njohur si 'freeze-branding'
- (¹⁰) **Supplementary guarantees to be provided when required in column 5 "SG" of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 206/2010, with the entry "A"**
Garancite suplementare që duhet të ofrohen në Kollonën 5 "SG" të Pjesës 1 të Aneksit I të Rregullores (KE) Nr 206/2010, në hyrjen "A".
Tests for Bluetongue and for Epizootic-haemorrhagic-disease in accordance with Part 6 of Annex I to Regulation (EC) No 206/2010.
Testet për gjuhen blu dhe Hemoragjinë Epizotike në përputhje me Pjesën 6 të Aneksit I Rregullores (KE) Nr 206/2010.
- (¹¹) **Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorization for exportation to the Albania of the territory referred in Box I.7 and I.8., or during a period where restrictive measures have been adopted by the Albania against imports of these animals from this territory.**
Data e ngarkimit. Importimi i këtyre kafshëve nuk lejohet kur kafshët ngarkohen ose para datës së autorizimit për eksportim të Shqipërisë për territoret e referuar në Kutinë I.7 dhe Kutinë I.8, ose gjatë një periudhe kur masat kufizuese janë përshtatur nga Shqipëria kundër importit të këtyre kafshëve nga ky territor.

Official veterinarian

Veterineri zyrtar

Name (in Capital letters):

Emri (me germa kapitale)

Date:

Data

Qualification and title:

Kualifikimi dhe titulli

Signature:

Firma :

Stamp
Vula